

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 12:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Te zaś dostojne nasze nie potrzeby ma ale Bóg złączył ciało mającemu braki obfitszy dawszy szacunek
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	podczas gdy nasze przyzwoite takiej potrzeby nie mają. Bóg bowiem tak złożył ciało, że pomniejszemu dał większe znaczenie,
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(te)* zaś dostojne nasze nie potrzeby mają**, ale Bóg złączył ciało, (członkowi) będącemu słabszym obfitszy dawszy szacunek, ¹⁾²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(Te) zaś dostojne nasze nie potrzeby ma ale Bóg złączył ciało mającemu braki obfitszy dawszy szacunek

¹⁾ Z domyślnym: "członki".

²⁾ Składniej: "nie mają potrzeby" z domyślnym: otaczania ich czią.